

# OUR PARISH

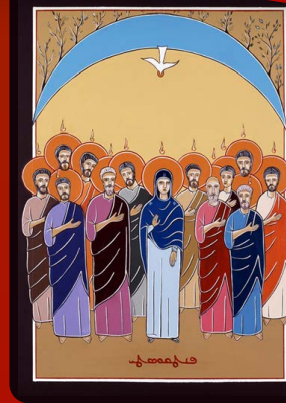
Our Lady of Lebanon Co-cathedral - Harris Park

Issue 44 | Sunday 3 September 2023 | Fifteenth Sunday of Pentecost "Your faith has saved you; go in peace" Lk 7: 36-50



## THE GOSPEL

One of the Pharisees asked Jesus to eat with him, and he went into the Pharisee's house and took his place at the table. And a woman in the city, who was a sinner, having learned that he was eating in the Pharisee's house, brought an alabaster jar of ointment. She stood behind him at his feet, weeping, and began to bathe his feet with her tears and to dry them with her hair. Then she continued kissing his feet and anointing them with the ointment. Now when the Pharisee who had invited him saw it, he said to himself, "If this man were a prophet, he would have known who and what kind of woman this is who is touching him — that she is a sinner." Jesus spoke up and said to him, "Simon, I have something to say to you." "Teacher," he replied, "Speak." "A certain creditor had two debtors; one owed five hundred denarii, and the other fifty. When they could not pay, he cancelled the debts for both of them. Now which of them will love him more?" Simon answered, "I suppose the one for whom he cancelled the greater debt." And Jesus said to him, "You have judged rightly." Then turning toward the woman, he said to Simon, "Do you see this woman? I entered your house; you gave me no water for my feet, but she has bathed my feet with her tears and dried them with her hair. You gave me no kiss, but from the time I came in she has not stopped kissing my feet. You did not anoint my head with oil, but she has anointed my feet with ointment. Therefore, I tell you, her sins, which were many, have been forgiven; hence she has shown great love. But the one to whom little is forgiven, loves little." Then he said to her, "Your sins are forgiven." But those who were at the table with him began to say among themselves, "Who is this who even forgives sins?" And he said to the woman, "Your faith has saved you; go in peace." Lk 7: 36-50



Fifteenth Sunday  
of Pentecost

Mic 7: 7-9, 18-20  
1Thess 1: 1-10  
Lk 7: 36-50



To All Father's  
From the Clergy  
& Parishioners  
**Happy Father's Day**



## Message from the Bishop

Dear Brothers and Sisters,

On this special Sunday, we celebrate Father's Day, a day where we honour and pray for all fathers, both earthly and spiritual. We are reminded of the importance of family and the vital role that fathers play in the lives of their families.

St. Paul teaches us that all fatherhood emanates from God, the source of all fatherhood (Ephes. 3:15). In this light, we honour and appreciate fathers who mirror the image of God the Father by displaying care, love, and making sacrifices for their families.

Yet, within our society, we confront a pressing challenge concerning fatherhood. Pope Francis fittingly describes the declining desire for parenthood as the "demographic winter". We face a diminishing appreciation for the roles of motherhood and fatherhood. This trend diminishes our humanity and denies the inherent beauty of parenthood and the gift of family life.

Pope Francis expresses that fatherhood is not just a biological reality but a responsibility that extends beyond bringing children into the world. By accepting the responsibility of caring for others, one becomes a father in a more profound sense.

On this Father's Day, I urge fathers within our community to remember two essential things: first, dedicate time to pray with your family daily, leading in prayer if you are not already doing so, and secondly, regularly express your love for your wife and children, reminding them of God's love and the sacrificial gift of Christ's life for their salvation.

Today, let us also remember our spiritual fathers, the priests serving in our parishes and churches. Pray for your priests that they may continue to faithfully guide and serve you.

Let us turn our gaze to St. Joseph, the model of Christian fatherhood and guardian of the Holy Family. St. Joseph's example of protection and care inspires us to embody similar qualities in our roles as fathers. May Saint Joseph's intercession guide, inspire and protect all fathers. Happy Father's Day!

### Calling on Volunteers for our Golden Jubilee Mass – 24 Sep 2023

We are calling for volunteers for the Golden Jubilee Mass, to be celebrated by our Patriarch, Mar Bechara Boutros Cardinal Rai. The Mass will be held at 11am, on Sunday 24th of September at Ken Rosewall Arena, Sydney Olympic Park NSW with an expected attendance of up to 10,000 people.

We invite you to put an expression of interest to volunteer for roles including ushering, crowd marshalling, directing the congregation during communion and plate collection. You will still be able to be present at and participate in the mass. If interested, please visit our social media pages (Maronite Eparchy of Australia) and fill out the volunteer form or contact our office on 02 8831 0000.

+ Antoine-Charbel Tarabay

### SUNDAY HOLY LITURGIES

LOLO Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming  
Through Social Media

### WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Ar)  
7pm (English Youth)  
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday  
6pm and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:  
Mon - Sat  
8:30am (Arabic) | 7pm (English)

Divine Mercy followed by

Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour & Confessions  
Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration  
Every first Friday of the month  
from 9:30 a.m - Saturday 7:30

### PARISH CLERGY CONTACTS

Fr Youwakim Noujaim (Acting Dean):  
0406 060 445

Fr Charbel Dib: 0410 759 795

Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454

Fr Alain Fares: 0433 507 389

Fr Sam Wehbe: 0417 171 737

Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883

Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824

Fr Ron Hassarati: 0403 504 384

Fr Joseph Maatouk: 0413 245 501

Dcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335

Dcn Sayed Isaac: 0422 886 062

CLERGY ON LEAVE

Fr Tony Sarkis (Dean)

Fr Pierre Khoury

RETIRED CLERGY

Fr Bernard Assi

Fr Paul Joubert

### Parish Office:

9689 2899

### Opening Hours:

Monday to Friday

9am - 4:30pm

Saturday

9am - 1pm

Fax: 9689 2068

Email: info@lolol.org.au

Website: www.lolol.org.au

## "God's Mercy has no limits"

Without love we are nothing. God, our Father, is Love. The virtue of loving God above all else, and loving our neighbour, for the love of God, is our ultimate calling. We were created for Love and created from Love. It is our beginning and our final end, the fulfilment of all our works. That is why we run toward this goal, and once we reach it, therein we shall find rest. Saint Augustine clearly understood his true and final destiny when he said "My heart is restless until it rests in You."

One of the most difficult things in life, is to forgive someone who has hurt you deeply, and to love them despite the pain and suffering they have caused you. True Charity in action is to forgive the unforgivable and to love the unlovable. Jesus reminds us that those who have been forgiven much, love much. Therefore, we could say that love is a fruit of forgiveness, and forgiveness is a fruit of love. An endless circle of divine graces and blessings.

When Charity is nourished it will bear the fruits of joy, peace, and mercy. These are the very fruits that Jesus Christ showed us in his public ministry, and continues to show us today. The Church is the source from which the virtues flourish, through reception of the Sacraments and by following the Teachings that guide and direct us to persevere in "running the good race" to the finish. Joy, Peace, and Mercy can only be found where Love abounds. We cannot possibly love without bearing these fruits. A soul that loves much, radiates love to others - the love of Christ from within that cannot be hidden. In that love, there is a peace that only Christ can give, and a joy that doesn't come from any earthly pleasure.

True charity is shown in loving, forgiving, and praying for those who hurt you. This can only be achieved by the Grace of God that dwells within us, nourished by the Sacraments. God, our faithful and trustworthy Father, will do the rest, whether it be in the conversion of the sinner, or in Divine Mercy upon their soul. With much forgiveness comes much love, and vice versa. Interior peace and joy are expressed in love for neighbour, and this is especially visible in acts of mercy. Whether this mercy is shown in forgiving others, or in charitable acts of helping the poor, the hungry, the homeless, or the lost, rejected, and unloved. God can never be outdone in generosity, and it's true that it is far more rewarding to give than it is to receive. Lord have mercy on me, a poor sinner!

Salwa Elias

### QUESTION

What is the relationship between the beatitudes and our desire for happiness?

The beatitudes respond to the innate desire for happiness that God has placed in the human heart in order to draw us to himself. God alone can satisfy this desire

### ANSWER



## UPCOMING EVENTS



## COMMUNITY BUSINESS ADVERTISING



The MYO are having their first ever Youth Night Markets!! It'll be a night full of fun, food, music and dancing!

If you or anyone you know has a business, please consider assisting us through sponsoring our new and upcoming Youth event on **October 28th!** All proceeds will be used to support our youth in flourishing and the various sponsorship packages provide a range of advertising opportunities for your business. **For enquiries and further details,** please private message @olol\_youth on Instagram or email myoexec@olol.org.au



# PARISH NOTICE BOARD

## Sunday 3 September:

15th Sunday of Pentecost – Father's Day

**11:00am** The Divine Liturgy is celebrated by His Excellency Bishop Antoine- Charbel Tarabay for the repose of the souls of the martyrs: Malek and Haitham Tawk, Elias Al-Hasrouni and Fadi El-Bejjani

**5:00pm** One Year Mass for the late Khalil Elias Assaf from Aramoun- Keserwan

## Tuesday 5 September:

**10:30am** Funeral of the late Michel Said Azzi from Haret Baasir – Al Chouf

**6:00pm** The late Jean Maurice Al Helou from Becharre (died in Lebanon)

## Wednesday 6 September:

**7:00pm** 40 Day Mass for the late Caroline Roumanos Lahoud widow of the late Hanna Tannous Maroon from Kfarsghab

## Saturday 9 September:

**6:00pm** The late Assad Elias Karkaf from Saraain and lived in Riyaq (died in Lebanon) the father of Fr Walid Karkaf from the Antonine Maronite Order

## Sunday 10 September:

16th Sunday of Pentecost

**11:00am** 40 Day Mass for the late Antonios Ayoub from Kahef Al Malloul

**5:00pm** One Year Mass for the late Doumit Francis from Mazraat Al Teffah

**7:00pm** 40 Day Mass for the late Suzan Chahid Namnoum from Zgharta wife of Badwi Moussa Bou Francis from Haref Ardeh

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 27/08/2023

**Plates:** \$10,836 | **Donations:** \$0 | **Candles:** \$185

### PARISH LOANS

**CYPC:** \$3,414,444

**UNITS:** \$1,121,810

### MONTHLY LOAN REPAYMENTS

**CYPC:** \$37,681 INTEREST + PRINCIPAL

**UNITS:** \$12,352 INTEREST + PRINCIPAL



## JESUS ANOINTED BY A SINFUL WOMAN

Luke 7:36-50



### Across

2. Using her tears and hair, she continued to wash Jesus's feet and then she \_\_\_\_\_ them.
5. The woman who came to Jesus was known to everyone in the town to be a \_\_\_\_\_.
6. The creditor in the story forgives both the men their \_\_\_\_\_.
7. Jesus says, "The woman loves much, because she is \_\_\_\_\_ much."
8. Which Pharisee invited Jesus to his house for dinner?

### Down

1. After she started to wash Jesus's feet, \_\_\_\_\_ started to fall from her eyes from the weight of her sins.
3. In the story Jesus tells, the first man owes the creditor 50 \_\_\_\_\_, and the second man owed 500 \_\_\_\_\_.
4. Jesus was invited to be questioned, observed, and \_\_\_\_\_.
9. The woman washed Jesus's feet with the finest \_\_\_\_\_ she could afford.



© SharefaithKids. All Rights Reserved. Reproduction or Reselling forbidden. Not for use without an active SharefaithKids subscription.



## UPCOMING EVENTS



THE MARONITE EPARCHY OF AUSTRALIA  
INVITES YOU TO JOIN US FOR OUR

## GOLDEN JUBILEE SOLEMN MASS

SUNDAY 24 SEPTEMBER 2023 AT 11 AM

KEN ROSEWALL ARENA

Sydney Olympic Park NSW

celebrated by

HIS BEATITUDE AND EMINENCE

MAR BECHARA BOUTROS CARDINAL RAI

Patriarch of Antioch and All the East



TO BOOK YOUR SEATING AT THIS FREE EVENT,  
please visit [www.ticketmaster.com.au](http://www.ticketmaster.com.au)  
or Scan the QR Code

FOR LATEST DETAILS, PLEASE FOLLOW US ON:

f Maronite Eparchy of Australia, New Zealand and Oceania  
@ maronite\_eparchy\_australia

GOLDEN  
JUBILEE  
PARTNERS

DASCO  
CREATING WITH CARE SINCE 1993

NSW  
GOVERNMENT

Bank of Sydney



The Maronite Eparchy of Australia invites you to the

# GOLDEN JUBILEE Dinner



**Celebrating the past, building together the future**  
In the presence of His Beatitude & Eminence Mar Bechara Boutros Cardinal Rai Patriarch of Antioch and All the East.

Dinner proceeds will go towards supporting struggling Maronite students in Lebanon

**21** Thursday September 2023  
6.30 PM

**Rosehill Gardens**  
Grand Pavilion, Rosehill

**Dress Code: Formal**

**\$300 per person**  
\$3000 per table of 10  
*Sponsorship Packages available*

**To secure your table or sponsorship**  
contact the Maronite Chancery  
02 8831 0000 | [events@maronite.org.au](mailto:events@maronite.org.au)

The Golden Jubilee Dinner in the presence of His Beatitude & Eminence Mar Bechara Boutros Cardinal Rai, Patriarch of Antioch and All the East is our opportunity to come together as one community around our Patriarch, and help students in need in Lebanon.

Schools are on the brink of unwillingly closing their doors and many students are having to work, which is forcing them to attend school less frequently. While this may come as a surprise to so many of us, this is the reality of the situation in Lebanon. Shortly, we will also be sharing video assets to continue to promote the Golden Jubilee Dinner.

**Table sales are now open, and everyone is invited to be a part of this event on Thursday 21 September 2023 at 7.00pm at the Grand Pavilion, Rosehill Gardens.**  
**We are calling for your help. Please secure your table or sponsorship now.**  
**Call 02 8831 0000 or email [events@maronite.org.au](mailto:events@maronite.org.au)**

**GOLDEN JUBILEE PARTNERS**

**DASCO**  
CREATING WITH CARE SINCE 1993

**NSW GOVERNMENT**

**Bank of Sydney**



## Golden Jubilee Dinner Sponsorship Packages

### Gold Sponsorship \$25,000 (ex GST)

- Premium Reserved Seating for 10 at the Dinner (1 table with company logo)
- Reserved Parking for 2 cars at Rosehill Gardens
- Half page advertisement in the Dinner Event Booklet
- Acknowledgement of Gold Sponsorship by the Master of Ceremonies on the night
- On-Screen advertising as Gold Sponsor throughout the night

~ 1 complimentary bottle of Blue Label Scotch Whiskey on dinner tables  
~ Promotion of Dinner Gold sponsorship on website and Eparchy social media pages in July, August and September 2023  
~ Company logo to be placed on the red carpet sponsorship wall  
~ Presentation of an Appreciation Plaque during the formalities of the Event

### Silver Sponsorship \$10,000 (ex GST)

- Reserved Seating for 10 at the Dinner (1 table with company logo)
- Reserved Parking for 2 cars at Rosehill Gardens
- Quarter page advertisement in the Dinner Event Booklet
- Acknowledgement of Silver Sponsorship by the Master of Ceremonies on the night
- On-Screen advertising as Silver Sponsor throughout the night

~ 1 complimentary bottle of Blue Label Scotch Whiskey on dinner tables  
~ Promotion of Dinner Silver sponsorship on website and Eparchy social media pages in August and September 2023  
~ Company logo to be placed on the red carpet sponsorship wall  
~ Presentation of an Appreciation Plaque during the formalities of the Event

### Bronze Corporate Sponsorship \$5,000 (ex GST)

- Reserved Seating for 10 at the Dinner (1 table with company logo)
- Advertisement in the Dinner Event Booklet
- Acknowledgement of Corporate Sponsorship by the Master of Ceremonies on the night
- On-Screen advertising as Corporate Sponsor throughout the night

~ 1 complimentary bottle of Blue Label Scotch Whiskey on dinner tables  
~ Acknowledgement of Dinner Corporate sponsorship on website and Eparchy social media pages in September 2023  
~ Company logo to be placed on the red carpet sponsorship wall

**For Further Information**

Please contact Claudia Azzi at the Chancery Office, Maronite Eparchy of Australia, New Zealand and Oceania on 02 8831 0000 or email [events@maronite.org.au](mailto:events@maronite.org.au)



## UPCOMING EVENTS

### Calling for Volunteers for the Golden Jubilee Mass on 24/9/23

We are calling for volunteers to support at this once in a lifetime event: The Maronite Eparchy's Golden Jubilee Mass, to be celebrated by our Patriarch, Mar Bechara Boutros Cardinal Rai, and our Bishop Antoine-Charbel Tarabay, along with Maronite Bishops of the Expansion. The Mass will be held at 11am, on Sunday 24 September at Ken Rosewall Arena, Sydney Olympic Park and we are expecting almost 10,000 people.

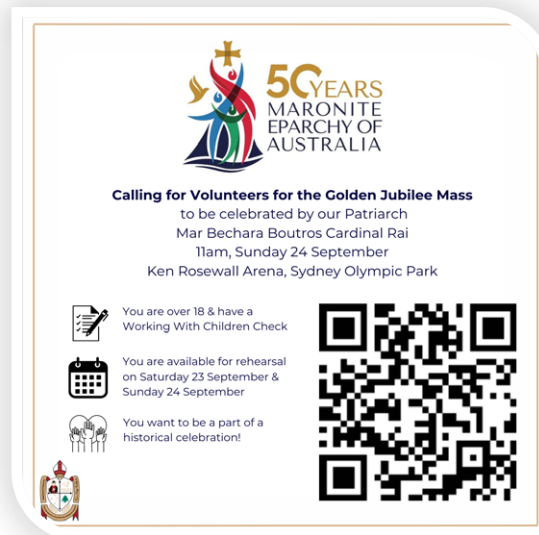
We invite you to put an expression of interest to volunteer for roles including ushering, crowd marshalling, directing the congregation during communion and plate collection.

**You will still be able to participate in the Mass.**

**All you need to do for now is be:**

- Over 18 years of age and have a valid Working with Children Check (WWCC)
- Available on Saturday 23 September for a rehearsal and on Sunday 24 September all morning, until 2pm
- If interested, please fill out the form here  
<https://form.jotform.com/232130826972860> or scan the QR code below
- We will then be in touch with next steps and induction details

**Please feel free to contact the Maronite Chancery direct on 02 8831 0000 if you have any queries.**



### Bus Transport to the Golden Jubilee Mass

If you are seeking transport to the Golden Jubilee Mass on 24 September, Our Lady of Lebanon has buses arranged to transport to and from the Mass.

**Departure:** 9:30am sharp from OLOL

**Arrival:** 1:30pm to OLOL

**Cost:** \$15 per person

If you would like to book transport please contact the parish office on 02 9689 2899.



## UPCOMING EVENTS

### Tickets to the Golden Jubilee Mass!

Thank you to everyone who booked for themselves, their families and their friends to participate in the Golden Jubilee Mass of the Maronite Eparchy on 24 September. Please make sure you confirm with all your group members their attendance and let us know if you have any spare tickets.

We also encourage you to return any extra tickets that you do not need to the Eparchy office in Harris Park or you can call us on 02 8831 0000. There are large numbers on standby, waiting for the opportunity to participate in the mass, so we thank you for your cooperation.

نشكر كل الذين حجزوا تذاكر لهم ولعيالهم و لأصدقائهم للمشاركة في القداس الاحتفالي لليوبيل الذهبي للأبرشية في ٢٤ أيلول.

ونرجو منكم تأكيد الحضور أو إعادة التذاكر الإضافية والتي لا تحتاجونها إلى مكاتب الأبرشية في هاريس بارك أو الاتصال على الرقم ٨٨٣١٠٠٠٠ .

هناك أعداد كبيرة على لوائح الانتظار ويريدون المشاركة في القداس، فنرجو تعاونكم.





# لوحة إعلانات الرعية

## الأحد ٣ أيلول:

الأحد الخامس عشر من زمن العنصرة - عيد الأب

١١:٠٠ يحتفل صاحب السيادة المطران أنطوان - شربل طريه السامي الإحترام بالذبيحة الإلهية لراحة أنفس الشهداء: مالك وهيثم طوق، الياس الحصري وفادي البجاني  
٥:٠٠ السنة للمرحوم خليل الياس آصاف من عرمون - كسروان

## الثلاثاء ٥ أيلول:

١٠:٣٠ دفن المرحوم ميشال سعيد القرّي من حارة بعاصير-الشوف  
٦:٠٠ المرحوم جان موريس الحلو من بشري (متوفي في لبنان)

## الأربعاء ٦ أيلول:

٧:٠٠ أربعون المرحومة كارولين رومانوس لحدود أرملة المرحوم حنا طنوس مارون من كفرصغاب

## السبت ٩ أيلول:

يواكيم وحنة والدا العذراء

٦:٠٠ المرحوم أسعد الياس القرقف من سرعين وسكان رباق (متوفي في لبنان) والد الأب وليد القرقف الأنطوني

## الأحد ١٠ أيلول:

الأحد السادس عشر من زمن العنصرة

١١:٠٠ أربعون المرحوم أنطونيوس أيوب من كهف الملوك  
٥:٠٠ السنة للمرحوم ضوميط فرنسيس من مزرعة التفاح  
٧:٠٠ أربعون المرحومة سوزان شهيد ننوم من زغرّا زوجة بدوي موسى بو فرنسيس من حرف أردّه

## عَبَلْتُكَ يَا مَرْيَمُ

يُنْهِي عن صنع رموز مقدسة، أنه هو من أمر أنبياءه بصنع أشياء ترمز إلى الخلاص الموعود في العهد الجديد، مثل حية النحاس (عد ٨:٢١)، وتابوت العهد والكروبيين (خر ٢٥:١٠-٢٦).

من هنا، لا تنطبق الوصية المشار إليها على تمثال سيدة لبنان، لأن العذراء ليست إلهة ولا نعبدّها، بل نكرمها لأنها أم ربنا يسوع المسيح. وبحسب العقائد المريمية للكنيسة، العذراء هي أم الله، طالما أنها أم الابن، الأبنوم الثاني في الثالوث الأقدس، وحيثما يكون أحد الأقانيم الثلاثة، يكون الله. نكرمها أيضاً لأنها أم الكنيسة، كنيسة ابنها، وهي في وسطها. وبما أنها أم الكنيسة فهي أيضاً أمنا، وقد أعطانا إياها الرب يسوع بنفسه وهو على الصليب في شخص يوحنا الحبيب.

وقد علّمتنا كنيستنا الكاثوليكية الوصايا العشر على النحو التالي: "أنا هو الرب إلهك لا يكن لك إله غيري؛ لا تحلف باسم الله بالباطل؛ احفظ يوم الرب؛ أكرم أباك وأمك؛ لا تقتل؛ لا تزني؛ لا تسرق؛ لا تشهد بالزور؛ لا تشته امرأة قريبك؛ لا تشته مقتنى غيرك".

تتبع هذه الوصايا وليس وصايا العهد القديم، وإلاّ لكان علينا أن نحفل بالقداس يوم السبت، لا الأحد، لأن الوصية تقول "احفظ يوم السبت" (خر ٨:٢٠؛ تث ١٢:٥). ولو تبعنا العهد القديم لكان ديننا يقوم على "العين بالعين والسن بالسن" (خر ٢٤:٢١؛ تث ١٩:٢١) بدلاً من "أحبوا أعداءكم وباركوا لاعنيكم" (مت ٥:٤٤)، كما يوصينا الرب يسوع.

أما عن الصليب، فلا شك أن مكانه على سطح الكنيسة، وفي كل قلب وعلى كل شفة ولسان. لكنّ هذا لا يعني أنه لا يجوز وضع العذراء على سطح الكنيسة. ها هي سيدة حريصا خير شاهد على سهر أم الرب علينا. والمعروف أن المكرّم البطريرك الياس الحويك هو من افتتح هذا المزار المقدّس. وهل من أحد يغار على الصليب أكثر منه؟ وماذا عن سيدة مغدوشة؟ وسيدة زحلة؟ وتمثال يسوع الملك؟ وتمثال مار شربل في عتّايا؟ كم من ثمار إلهية يجنيها البشر على اختلاف طوائفهم من مواقع تلك التماثيل والأيقونات المقدسة؟ ألم يقل لنا الرب "من ثمارهم تعرفونهم؟" (مت ١٦:٧).

العذارى تفتح يديها أمام مدخل الرعية وهي تحنو على كل ناظر إليها وكأنها تقول: "وينكن يا ولادي! بديّ ياكُن كلكن!". فلنتحلّق حولها كل مساء مرثمين "حبك يا مريم غاية المني...".

الشَّمَّاسُ غسان نخول

يا له من مشهد رائع عشية عيد انتقال العذراء بالنفس والجسد إلى السماء. المطر ينهمر بغزارة، وراعي أبرشيتنا المارونية المطران أنطوان - شربل طريه يكرّس التمثال الجديد لسيدة لبنان، وحوله كهنة الرعية وآلاف المؤمنين. التمثال آية في الإبداع، وهو من أعمال الفنان العالمي رودي رحمة. وُضع في مكان قريب من المؤمنين، ريثما يتم رفعه إلى سطح الكاتدرائية ليحلّ مكان التمثال القديم المتآكل بفعل العوامل الطبيعية، بعد خمسين عاماً على وجوده هناك.

الأيقونة والتمثال فن مقدس. أول أيقونة كتبها الرب يسوع بنفسه، عندما طبع وجهه المتألم على منديل القديسة فيرونكا. وأول أيقونة للعذراء كتبها القديس لوقا. ونقول كتبها وليس رسمها لأن الأيقونة تُكتب ولا تُرسم، تُقرأ وليست للتفرّج عليها. تُقرأ لأنها تخبر عن محطات مقدسة في مسيرة خلاصنا. فعلى كفن تورينو العجائبي مثلاً ترك لنا الرب يسوع صورته مائتاً في القبر، وكتب قصة جروحه وآلامه بكل تفاصيلها. وأيقونة الحبل بلا دنس التي أعطتها العذراء للقديسة كاترين لابوريه وطلبت منها أن تصنع مثلاً، فيها الكثير من الكشف الإلهي. والتمثال كالأيقونة، يُكتب ولا يُنحت، وتمثال العذراء الجديد ليس استثناءً. فوقفّة العذراء ويدها وثوبها وتاجها وعيناها وكل شيء فيها له معانيه الكتابية والليتورجية والروحية.

وقد ثبّتت الكنيسة الجامعة قدسية الأيقونات والتمائيل المسيحية في مجمع نيقيا الثاني الذي عقدته في العام ٧٨٧، ردّاً على حرب شتتها جماعات مسيحية ضد الأيقونات والتمائيل واستمرت حوالى ١٢٠ سنة (تعليم الكنيسة الكاثوليكية ٢١٣١ و ٢١٣٢). حينها برز القديس يوحنا الدمشقي (٦٧٥-٧٤٩) للدفاع عن الأيقونات قائلاً: "أما الآن وقد ظهر الله بالجسد وعاش بين البشر، فأنا أرسم الله الذي تراه العين، ولا أعبد المادة، بل خالق المادة، الذي استحال مادة من أجلي".

على رغم ما تقدّم، قد تكون هناك تساؤلات حول التماثيل والوصايا، وما إذا كان يجب وضع الصليب فوق سطح الكاتدرائية، لا تمثال العذراء.

في وصايا العهد القديم، يطلب الله عدم صنع تماثيل لأي شيء، لكنه يورد هذه الوصية في معرض قوله "لا يكن لك آلهة سواي" (خر ٢٠:٢-١٧؛ تث ٦:٥-٢١). المقصود إذاً ألا تصنعوا تماثيل وتجعلوها آلهة لكم وتعبدوها بدلاً من الله. وما يؤكد أن الله لا

# عَيْنَتْنَا

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

عدد ٤٤ | الأحد ٣ أيلول ٢٠٢٣ | الأحد الخامس عشر من العنصرة "إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!" لو ٧: ٣٦-٥٠

الإنجيل



الأحد الخامس عشر  
من عيد العنصرة  
سفر ميخا ٧: ١-١٨، ٩-٢٠  
اتس ١: ١-١٠  
لو ٧: ٣٦-٥٠

سَأَلَ وَاحِدٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ يَسُوعَ أَنْ يَتَنَاوَلَ الطَّعَامَ مَعَهُ، فَدَخَلَ بَيْتَ الْفَرِيسِيِّ وَاتَّكَأَ. وَإِذَا امْرَأَةً، وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ فِي الْمَدِينَةِ خَاطِنَةً، عَلِمَتْ أَنَّ يَسُوعَ مُتَّكئًا فِي بَيْتِ الْفَرِيسِيِّ، فَجَاءَتْ تَحْمِلُ قَارُورَةَ طِيبٍ، وَوَقَفَتْ بَأَكِيَّةٍ وَرَاءَ يَسُوعَ، عِنْدَ قَدَمَيْهِ، وَبَدَأَتْ تَبْكُ قَدَمَيْهِ بِالذُّمُوعِ، وَتَسْفُفُهُمَا بِشَعْرِ رَأْسِهَا، وَتَقْبِلُ قَدَمَيْهِ، وَتَذْهَنُهُمَا بِالطِّيبِ. وَرَأَى الْفَرِيسِيُّ، الَّذِي دَعَا يَسُوعَ، مَا جَزَى، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ: "لَوْ كَانَ هَذَا نَبِيًّا لَعَلِمَ أَيَّ امْرَأَةٍ هِيَ تَلْمُسُهُ! إِنَّهَا خَاطِنَةٌ". فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: "يَا سَمْعَانُ، عِنْدِي شَيْءٌ أَقُولُهُ لَكَ". قَالَ الْفَرِيسِيُّ: "قُلْ، يَا مُعَلِّمَ". قَالَ يَسُوعُ: "كَانَ لِدَاثَيْنِ مَذْبُوحَانِ، أَحَدُهُمَا مَذْبُوحٌ بِخَمْسِينَ دِينَارًا، وَالْآخَرُ بِخَمْسِينَ. وَإِذْ لَمْ يَكُنْ لِهَمَا مَا يُوفِيَانِ، سَامَحَهُمَا كُلُّهُمَا. فَأَيُّهُمَا يَكُونُ أَكْثَرَ خَبَأً لَهُ؟". أَجَابَ سَمْعَانُ وَقَالَ: "أَطْلُ، ذَلِكَ الَّذِي سَامَحَ بِالْأَكْثَرِ". فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: "حَكَمْتَ بِالضُّوَابِ". ثُمَّ التَّمَتَ إِلَى الْمَرْأَةِ وَقَالَ لِسَمْعَانَ: "هَلْ تَرَى هَذِهِ الْمَرْأَةَ؟ أَنَا دَخَلْتُ بَيْتَكَ فَمَا سَكَنْتَ عَلَى قَدَمَيْ مَاءٍ، أَمَّا هِيَ فَقَدْ بَلَسَتْ قَدَمَيْ بِالذُّمُوعِ، وَنَشَفَتْهُمَا بِشَعْرِهَا. أَنْتَ لَمْ تَقْبِلْنِي، أَمَّا هِيَ فَمُنْذُ دَخَلْتُ لَمْ تَكْفَ عَنْ تَقْبِيلِ قَدَمَيْ. أَنْتَ مَا دَهَنْتَ رَأْسِي بِزَيْتٍ، أَمَّا هِيَ فَدَهَنْتَ بِالطِّيبِ قَدَمَيْ. لِذَلِكَ أَقُولُ لَكَ: خَطَايَاهَا الْكَثِيرَةُ مَغْفُورَةٌ لَهَا، لِأَنَّهَا أَحَبَّتْ كَثِيرًا. أَمَّا الَّذِي يَغْفُرُ لَهُ قَلِيلٌ فَيُحِبُّ قَلِيلًا". ثُمَّ قَالَ لِلْمَرْأَةِ: "مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ!". فَبَدَأَ الْمُتَكَبِّرُونَ مَعَهُ يَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ: "مَنْ هُوَ هَذَا الَّذِي يَغْفِرُ الْخَطَايَا أَيْضًا؟". فَقَالَ يَسُوعُ لِلْمَرْأَةِ: "إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!". لو ٧: ٣٦-٥٠

فكونوا لهم مثل القديس يوسف: خُراسًا لَمَوْهَمٍ فِي الْقَامَةِ، وَالْحِكْمَةِ وَالنَّعْمَةِ. خُراسًا لِمَسِيرَتِهِمْ وَمَرَبِينَ يَرِافِقُونَهُمْ فِي الطَّرِيقِ. فَيَاقْتَرَابَكُمْ مِنْهُمْ سَتَكُونُونَ مَرَبِينَ حَقِيقِينَ .

ولم تقتصر عطية الآب السماوي على الأبوة البشرية فقط، بل أعطانا أيضًا الأبوة الروحية. هؤلاء آباء لأنهم يكسرون لنا خبز كلمة الحياة، ويهينون لحياتنا وليمة جسد الرب ودمه، ولأننا على أيديهم نولد ثانية أبناء وبنات لله بالمعمودية والميرون، وهم يتدبرون تنظيم حياة الجماعة على قاعدة الحقيقة والمحبة والأخوة والتضامن. إننا نذكرهم بصلواتنا.

والى كل الآباء الحاملين اليوم همّ عائلاتهم، الذين يفكرون في مستقبل أولادهم، يعملون ليل نهار من أجلهم. ننحنى أمام تضحياتكم. وكل عيد أب وأنتم بخير.



## صلاة

شكرًا لك يا رَبِّ، لِأَنَّكَ تَدْخُلُ بِيَوْتَنَا، وَتَجْلِسُ عَلَى مَقَاعِدِنَا، شُكْرًا لَكَ، لِأَنَّكَ تَسْعَى دَوْمًا لِتَجْعَلَنَا تِلَامِيذًا لَكَ، نُصْغِي إِلَيْكَ، وَنَعْمَلُ بِمَا يُرِيدُكَ، شُكْرًا لَكَ، لِأَنَّكَ تُحِبُّنَا، وَمِنْ قِيَضِ حَبِّكَ مَنَحْتَنَا ذَلِكَ، جَسَدًا وَدَمًا، شُكْرًا لَكَ، كَمَدًا لِأَبِيكَ، وَالسَّجُودَ لِرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، مِنَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ، آمِينَ

إلى جميع الآباء

من كهنة رعية سيدة لبنان ...

نتمنى لكم

عيد أب سعيد

إله كل أب في عيد



كلمة أب، بابا، نلفظها وتشعرنا بالأمن والطمأنينة والاستقرار، وبما إن نعمة الأبوة هي إحدى عطايا الآب السماوي الذي منه كل عطية صالحة بكمالها، فالأب مدعو إلى أن يعكس صورة الله الآب ضمن عائلته أولًا، ويتحمل مسؤولياته كاملة في تنميط إرادة الله مع زوجته التي تعاهد معها في سر الزواج المقدس أن يعيشا الحب ويصيرا كلاهما جسدًا واحدًا.

والقديس يوسف هو مثال لكل مرءٍ، ولكل أب، لأنه عرف كيف يمرّ بخبرة ليل الشك، وب تجربة الغربة والاضطرار للهروب من منزله وأرضه، دون أن يفقد أبداً ثقته في الله وفي محبته. فتعلّموا منه أن الثقة في الله هي وحدها القادرة على أن تحوّل الشك ليقين، والشر لخير، والليل الدامس لفجر منير، خاصة في ظل الظروف الصعبة التي نمرّ بها في هذه الأيام.

فيا أيّها الآباء كونوا دائماً قريبين جداً من أبنائكم، تاركين لهم مساحة للنمو، بقربكم منهم. إنهم بحاجة لكم، ولحضوركم ولقربكم، ولمديتكم ولرعايتكم.

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Estephan Aboud & Dibe Aboud, Youssef Said Ayoub & his parents & his sister Adele & his brother Mtanios Said Ayoub & his nephew Said Ayoub, Sayed & Violet Azizi, Antonios Abi- Rizek, Abdallah Abou- Halloun (B) Milia Bou Raidan, Wadih Said Boustany (C) (D) Elias & Rosette Dib (E) Tanios Elias Kazzi & the deceased of his family, Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & Son Joseph & daughter Colleen George (I) Khalil Youssef Issa & his wife Marina (J) Jamil Kamel Mtanios Jabbour, Jose Gerges Jallis & his wife Miryana (K) Baraban Georges Karam, Genevieve Khoury & the departed souls of the Khoury & El-Zahoul families, Sarkis Chucri Khoudair (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghosun, Therese Melhem, Betty Merhi, Bechara Boutrous Moussa, Robert Bechara Moussa (N) George Nader (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus and all the deceased from their family, Badaoui Antoun Reaiche & Philomena Reaiche (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine and their son Kenny, Nabih Nassim Saad & Children Kevin & Emile Saad, Elias Saba & his wife Azize Saba (T) Therese Tanna, Bernadette Tanna

